

## پاراستنى بهكاربهر له بازارگانى ئهليكترونىدا (تويژينهوهيهكى بهراووردكاريه)

م.ى. على طه اكرم  
زانكۆى لوبنانى فهرهئسى

### پوخته:

ئهم تويژينهوهئى كه تويژينهويههكى بهراورد كاربه دهربارهئى پاراستنى بهكاربهر له بازارگانى ئهليكترونىدا، كه تيدا تيشك دهخهينه سهر پيويستى بوونى ياسايهك دهربارهئى پاراستنى بهكاربهر لهم جوره بازارگانيهدا ئهويش به هوى پيشكهوتنى جيهانى لهم بوارهدا له رۆزگارنى ئهمرؤماندا، ههروهها به هوى پيشكهوتنى تهكنهلوچياو ئينتهرنيت كه بوتهه هوى ئهوهئى بهكاربهر زياتر پهنا ببهنه بهر ئهم جوره بازارگانيه.

ئهم تويژينهوه پييك ديت له دوو بهش:

بهشى يهكهه: تيدا ههولئى ناساندنى بازارگانى ئهليكترونى ددهين پاشان لايهنى باشى و خهراپى ئهم جوره بازارگانيه دهخهينه روو، و باسى جورهكانى بازارگانى ئهليكترونى لهگهلا ئهه كيشانهئى كه روو بهرووى ئهه جوره بازارگانيه دهبهوه دهكهين و سروشتى ياسايهكهئى دهخهينهروو.

بهشى دووهه: تيشك دهخاته سهر پاراستنى ياسايى بهكاربهر له بازارگانى ئهليكترونىدا، كه تيدا بهراورد له نيوان چهئد ياسايهك دهكهين وهك ئهنسيترال دهربارهئى بازارگانى ئهليكترونى پاشان ديتنه سهر ياساى ئهوروپى و ياسايى عيراقى ههئويستى ياسادانهر روون دهكهينهوه له بارهئيهوه.

### زانبارى تويژينهوهكه

وهرگرتن : ۲۰۱۷/۴/۴

پهسهندکردن : ۲۰۱۷/۵/۱

بلاوکردنهوه : ۲۰۱۷/۶/۱۵

DOI:

10.25212/lfu.qzj.2.3.01

وشه سهههكهكان

*Consumer ,  
protection, E-  
Commerce ,  
UNCITRAL model  
law.*

بەكەم: دەروازەيەك بۇ بابەتى تويزينهوه

تەكنەلۇجيا بوويته بەشيك لە ژيانى رۆژانەمان بە جۆرئىك زۆربەى  
ھەرە زۆرى خەلكى سەرقان بە بەكارھىنانى، بۆيە بەكارھىنانى  
نيتەرنيت بوويته كارىكى رۆژانە خەلكانىك ھەن ھەولەدەن زۆربەى  
كارەكانيان لە رىگاي ئەنتەرنيت و ئاميرە ئەليكترونيەكانەوہ ئەنجام بەدن بەھوى ئاسانى بەكارھىنانى  
و گەرانەوى كات، بەتايەتى لەسەردەمى ئىستادا بە ھوى جىھانگىريەوہ جىھان ھەمووى ئاگادارى ئەو  
پيشكەوتنانەن كە رۆژانە لە بواری تەكنەلۇجياوہ روودەدەن. بەكارھىنانى تەكنەلۇجياش بۇ مەبەستى  
بازرگانى لە دونياى ئىستادا خەريكە روو لە فرەوانبوون دەكات، بى گومان لە بازارگانيدا پيوستيمان  
بە كۆمەلنىك بەلگە دەبىت بۇ سەلماندى لە بواری ئەليكترونيشدا ھەمان ئەو بەلگانە ھەن كە  
دەستەبەردەن لە رىگاي (نيتەرنيت ، كۆمپيوتر، بوونى وازووى ئەليكترونى .... ھتد).

# پيشكەوتنى

بۆيە ئەو لىرەدا گرینگە ئيمە لە كاتى سەرھەلدانى كيشە چۆن ئەو بەلگانە بتوانين بخەينە روو و  
بىانسەلمىنين و بەكاربەر بياريزين لە ھەر رووبەرروو بونەومىەكى ناياسايانە. گرینگى بازارگانى  
ئەليكترونى بۇ بازارگانان و خەلكى ناسايى و دەسەلاتيش بوويته ھوى ئەو كە ياسادانەر لە زۆربەى  
وولاتان پەنا ببەنە بەر رىكخستنى و ياساي تايەتى بۇ دابريژن. بۆيە بوونى گرەنتى ياسايى بۇ بەكاربەر  
و فرۆشيار وادەكات زياتر كارەكان ئاسان بىت، چونكە بە بەلئىندان بە يەكترى كە لەداتوودا تووشى  
كيشە نابن لەوانەيە كيشەكان چارە نەين و لە داتوودا متمانە نەھىلئىت لە نتيوان لايەنەكان و بىتتە ھوى  
دروست بوونى ترس و دلە راوكى لە لايەن فرۆشياران يان بەكاربەران بۇ پەنابردنە بەر ئەو جۆرە  
بازرگانىيە.

لەم تويزينهويهيدا ھەول دەدەين لايەنى بەھيز و لاوازى بازارگانى ئەليكترونى بخەينە روو و بەراوردى  
ياساي عىراقى بەكەين لەگەل ياسا ھەرە پيش كەوتووەكانى جىھان وەك ياساي ئەنسيتراى كە ياسايەكى  
نيودەولەتتە و ياساي ئەوروپى كە يەككە لە ياسا ھەرە پيشكەوتووەكانى جىھان سەبارەت بە بازارگانى  
ئەليكترونى، بۇ ئەو كەم و كورپەكانى ياساي عىراقيمان بۇ بەديار بەكەويت بتوانين لە داتوودا ئەم  
كەم و كورپە ياسايانە پر بەكەينەوہ و رىگا چارەى پيوست دەخەينە روو بۇ نەھىشتنى كەم و كورپە  
ياسايەكان.

دووہم: گرنگى تويزينهوه

پيشكەوتنى تەكنەلۇجيا بوويته ھۆكارنىك لە رۆژگارى ئەورۆماندا بۇ بەرەو پيش چوونى ئابوورى  
وولاتان و كرانەوى ئابوورى و لات بەرووى دەروەدا، ئەوش گرنگى زۆرى ھەيە بۇ زيادبوونى  
پيشيركى لە نتيوان وولاتان يان بازارگانان بۇ زيادکردنى بەرھەم و داتەكانيان لە رىگاي بازارگانى  
ئەليكترونى ئەويش بە پيدانى زانيارى پيوست بە كرىار يان بەكاربەر لە رىگاي ئەنتەرنيتەوہ كە  
زانيارەكان بەشى ئەو بەكات بەكاربەر بتوانيت سودى لىبىنيت. بۆيە گرنگى تويزينهوهكە لەوہدا  
دەبىنەوہ كە بتوانيت ھانى بازارگانانى وولاتەكەم بەدەم لە رىگاي ئەليكترونيەوہ بتوانن بازارگانى بەكەن

و كات بۆ خۆيان بگير نەوہ لەبرى نەوہ بەر ھەمەكانيان زياد بكنەوہ بكرينەوہ بەر ووى دونياى دەر وەدا نەمە لەلايەكدا، لەلايەكى تريس نەم تويزينەوہيە بتوانيت بەرچاو پرونيەك بيت بۆ بەكاربەر بۆ نەوہى شارەزاي مافەكانى خوى بيت لەكاتى پەنا بردن بۆ بازارگانى ئەليكترونى.

## سنيەم: نامانجى تويزينەوہ

ھەر پيشكەوتننىك لە بواری تەكنەلۆجیادا دەبیت چوارچووبەيەكى ياسايى بۆ داينرى بۆ ريكخستنى. نەم تويزينەوہيە ھەولەدات دياردەى بەرفرەوان بوونى بازارگانى ئەليكترونى لە جیھانى نەمروماندا بخاتە پرو بەتايبەتى لە ئىستادا لە بواری نیودەولەتیدا بە شيوەيەكى بەرچاو ھەولەدریت پشت بە بازارگانى ئەليكترونى ببەستريت وە ھەموو نەو بەر بەستانەى كە دەبنە ريگر يان كۆسپ لەبەردەم نەم جۆرە بازارگانى، بۆيە نەم تويزينەوہيە ھەولكى باشە بۆ ناساندن و ليكۆلينەوہ لە بابەتيكى ھیندە جیگای بايەخ لە رۆژگارى نەمروماندا.

## چوارەم: كيشەى تويزينەوہ

بەكار ھينانى تەكنەلۆجيا لە دونياى ئىستادا زۆر رووى لە فەرەوان بوون كردووە بەلام تاوہكو ئىستا ھەندىك وولات ھەيە كاروبارى بازارگانى لە ريگای ئەليكترونى ريك نەخستووە، بۆيە كە كيشە دروست دەبیت پرو بەرووى قەيرانى بى ياسايى دەبیتەوہ، نەمە لە لاياكە لەلايەكى ترەوہ ھەندىك لەو ياسايانەى باسى بازارگانى ئەليكترونيان كردووە بەلام لە ياساكەدا كەم و كورى ھەيە بۆ نمونە سزاي ديارى نەكردووە يان ھەندىك بابەتى ريك نەخستووە لەبەر نەوہى تەكنەلۆجيا بەردەوام بەرەو پيش دەچیت بۆيە پيوستە نەو ياسايانەش گۆرانكاريان تيدا بكریت بۆ نمونە ئەگەر بيت و سەيرى ياساي عيراقى بكەين لە بابەتى بازارگانى ئەليكترونى بەئاسانى كەم و كورتى تيدا بەدى دەكریت بۆ نمونە ياساي عيراقى ياساي پيوست بە جى بەجىكردى ديارى نەكردووە بە شيوەيەكى گونجا و پروون لەكاتى بوونى مملانى لە بابەتى بازارگانى ئەليكترونى ئەگەر بيت و لاينىك بيانى بيت باشە ليرەدا چ ياسايەك دەبیتە ياساي جيبەجىكار؟، وە نەو پرسيارەى كە بەردەوام دەكریت چ بكریت باشە بۆ نەوہى ھانى ھاولاتيان بدریت پەنا بۆ نەم جۆرە بازارگانى ببن؟

## پينچەم: پلانى تويزينەوہ

تويزينەوہ لە دووبەش پىك ديت:

بەشى يەكەم بریتى دەبیت لە ناساندنى بابەتى بازارگانى ئەليكترونى بە شيوەيەكى گشتى.

له‌به‌شی دووه‌می توژیینه‌وه‌که‌ماندا باسی پاراستنی یاسایی به‌کار بهر له بازارگانی ئه‌لیکترۆنیدا ده‌که‌مین له ههر سه‌ی یاساکانی ئهنسیترال و یاسای ئه‌وروپی و یاسای عیراقی.

## به‌شی یه‌که‌م

### ناساندنی بازارگانی ئه‌لیکترۆنی

#### 1-1 پیناسه‌ی بازارگانی ئه‌لیکترۆنی:

بازارگانی ئه‌لیکترۆنی پیناسه‌ی زۆری بو کراوه بۆیه پیناسه‌یه‌کی گشتی نیه له‌سه‌ر ئاستی جیهان بو بازارگانی ئه‌لیکترۆنی، بازارگانی ئه‌لیکترۆنی به‌چهن‌دین واتا دیت بو نمونه به واتای به‌کاره‌ینانی ئینتهرنیت (web) که چهن‌دین چالاکی بازارگانی ده‌گرێته‌وه وه‌ک بازارگانی کردن له‌گه‌ل بازارگانانی تر یان چالاکیه‌کانی کۆمپانیاکان بو فرۆشتن یان کرینی که‌لو په‌ل و خزمه‌تگوزاریه‌کان بۆیه یه‌که‌یک له‌و پیناسانه‌ی که بو بازارگانی ئه‌لیکترۆنی ده‌کریت: بریتیه له ئهنجامدانی بازارگانی له ریگای ئهنترنیت و ته‌کنه‌لو‌جیا، بو گۆرینه‌وه‌ی زانیاریه‌کان له ریگای ئه‌لیکترۆنی به‌بی ئه‌وه‌ی په‌نا ببرد ریت به‌ر ریگای نوسراوه کاغزیه‌کان. ئه‌گه‌ر بیته و سه‌یری ماده‌ (2) له یاسای انسترال بکه‌مین دهر به‌ره‌ی بازارگانی ئه‌لیکترۆنی به‌شیه‌یه‌کی فره‌وان به‌م ده‌سته‌واژانه پیناسه‌ی بازارگانی ئه‌لیکترۆنی ده‌کات (زانیاری نامه، ئالوگۆرکردنی زانیاری ئه‌لیکترۆنی)، زانیاری نامه بریتیه له زانیاری دروست کراو یان نیردراو یان وه‌رگیراو یان پارێزراو به ریگای ئه‌لیکترۆنی یان ههر ریگایه‌کی تری وه‌ک ئه‌و که نا‌کریت حصر بکریت وه‌ک ئالوگۆری زانیاری له ریگای ئه‌لیکترۆنی وه‌ک ئیمیل، فاکس...ت.د، ئالوگۆرکردنی زانیاری ئه‌لیکترۆنی: واته گواسته‌وه‌ی زانیاری ئه‌لیکترۆنی له کۆمپیوتهریک بو یه‌که‌کی تر.

به‌لام ئه‌و پیناسه‌یه‌ی که ریکخراوی بازارگانی نیوده‌وله‌تی له کۆنفرانسی وه‌زیرانی ( ministerial conference) بو بازارگانی ئه‌لیکترۆنی کردووه‌تی له به‌هاری 1998 و ئهنجومه‌نی گشتی پشتی پیناسه‌یه‌کی ریکتر و گشتگیر تره که به‌م شیه‌یه پیناسه‌ی بازارگانی ئه‌لیکترۆنی ده‌کات ( بریتیه له چالاکی به‌ر هه‌مه‌ینانی شت و مه‌ک و خزمه‌تگوزاری و دابه‌شکردنیان و به‌بازارکردنیان و فرۆشتنیان و گه‌یاندنیان به‌ کریار له ریگای ئامرازی ئه‌لیکترۆنی) ئه‌گه‌ر سه‌یری یاسای کاروباری ئه‌لیکترۆنی و واژووی ئه‌لیکترۆنی عیراقی ژماره (78) ی سالی 2012 بکه‌مین ده‌بینین به به‌راورد له‌گه‌ل یاساکانی تری پیناسه‌یه‌ی عیراقی پیناسه‌یه‌ی به‌خۆیه‌وه بینیه هه‌سته‌وه به ریکخستنی کاروباره‌کانی گریه‌سته‌ی ئه‌لیکترۆنی له‌و چوارچۆیه‌یه‌شدا بواری بو ئهنجامدانی بازارگانی ئه‌لیکترۆنی خوش کردووه. هه‌روه‌کو له ماده‌ یه‌ک هاتووه به هه‌مان شیه‌یه‌ی یاسای انسترال پیناسه‌ی چهن ده‌سته‌واژه‌یه‌کی کردووه که په‌یوه‌ندیدارن به گریه‌سته‌ی ئه‌لیکترۆنی و کاروباری ئه‌لیکترۆنی که بازارگانی ئه‌لیکترۆنیش ده‌که‌وته به‌ ئه‌و چوار چۆیه‌یه که به شیه‌یه‌یه‌کی فراوانتر یاسادانه‌ری عیراقی پیناسه‌ی ئه‌و ده‌سته‌واژانه‌ی کردووه هه‌ولێ داوه چهن ده‌سته‌واژه‌یه‌کی نوێش به‌کار به‌هێنیت که له انسترال ئاماژه‌ی پینه‌کراوه وه‌ک نوسینی

ئهلكترونى و بهلگهئى ئهلكترونى، پئدهچيت ياسا دانهرى عيراقى سودى له چهئد ياساياهكى پئشكهوتوو و مرگرتيبت نهگهر سهير بكهين ياسا دانهرى عيراقى له مادده (1)دا له ياساى واژووى ئهلكترونى و كاروبارى ئهلكترونى ژماره (78)ى سالى (2012) بهم شيوهيه پئناسهئى ههرهكه له (كاروبارى ئهلكترونى، گرئبهستى ئهلكترونى، زانيارى ئهلكترونى) كردوو:

كاروبارى ئهلكترونى: (بريتيه له داخواست و بهلگهئامهكان و ئهو كاروبارانهى كه له ريگاي ئهلكترونى ئهئجام دهرين). نهگهر سهيرى بكهين لئيرهدا ياسادانهرى عيراقى ههولئى داوه چوارچيوهئى كاروبارى ئهلكترونى فرهوان بكات به جورئك ههموو كارئك كه به ريگاي ئهلكترونى ئهئجام بدرئيت بئى گومان بازارگانى ئهلكترونىش دهچئته چوار چيوهئى ئهو كاروبارانه، كهواته ياسا دانهرى عيراقى بازارگانى ئهلكترونى رئكخستوو له ياسا نوئكهيدا.

گرئبهستى ئهلكترونى: (بريتيه له بهيهكگهئشئتى ئيجابى دهرچوو لهيهكئك له لايهنهكانى گرئبهست به قبولئى لايهنئى بهرامبهر له ريگاي ئامرازى ئهلكترونى). كهواته ههمان شت بو بازارگانى ئهلكترونى دئته دئى بئى گومان ههموو بازارگانئك سهرهما له ريگاي ئهئجامدانئى گرئبهستوه دهبيبت بويه بازارگانئى ئهلكترونىش ئهئجامدانئى گرئبهسته بهلام له ريگاي ئهلكترونىهوه ئهئجام دهرئيت بويه پئويسته لايهنهكان بهردهوام بئير لهوه بكهئمهوه كه بهلگهئيان به دهستهوه بيبت كه بوونئى گرئبهستهكه لهئئوانئياندا بهسملئنيبت.

زانيارى ئهلكترونى: (بريتيه له ههموو زانيارئيهك و دهقئك و وئنهئيهك يان شئويههك يان دهنگ و نئشانه يان ههرشئئك كه بتوانرئيت بنئردرئيت و بپارئيزرئيت يان لئكبدرئيت و وهربگيرئيت به ريگاي ئهلكترونى). نهگهر سهير بكرئيت ياسادانهرى عيراقى ههولئى داوه تا رادهئيهك حصرى زانيارى ئهلكترونى بكات ئهويش به ناوهئئنانئى ئامرازهكان به پئچهوانهئى ياساى انسترال كه دهلئيت زانيارى ئهلكترونى : بريتيه له زانيارى دروست كراو يان ئئردراو يان وهرگيراو يان پارئيزراو به ريگاي ئهلكترونى يان ههر ريگايهكى ترى وهك ئهو كه ناكريبت حصر بكرئيت وهك ئالوگورى زانيارى له ريگاي ئهلكترونى وهك ئئميل، فاكس...بت د.

پئش دهرچوونئى ياساى كاروبارى ئهلكترونى عيراقى سالى 2012 هئچ ياساياهك نهوو له عيراق بازارگانئى ئهلكترونى رئكبخات ههرچهئنده لهياساى شارستانئى عيراقى به ناراستهوخو ئامازهى به ئامرازى ئهلكترونى دابوو ههروهك له مادده 88 داهاٲوووه كه (ئهئجام دانئى گرئبهست له ريگاي تهلهفون يان ههر ئامرازئكى ترى وهك ئهو به ئهئجامدانئى گرئبهست دادهنرئيت له نئوان ئامادهبووان لهرووى كاتهوه وه ئهئجامدانئى گرئبهسته له نئوان ئامادهنهبووان له رووى شوئنهوه. به ههمان شئوه به شئويههكى ناراستهوخو له ياساى سهلماندنئى عيراقى هاٲوووه (بو دادوهر ههيه سود له ئامرازى پئشكهوتووئى زانستئى وهرگريبت بو ههلئئئچانئى بهلگه دادوهرهكانئى).

## 1-2 كيشە ياسايبەكانى بازارگانى ئەلىكترۆنى:

زۆر كيشەى ياسايبەكانى ھەن كە رووبەرۆوى بازارگانى ئەلىكترۆنى دەبنەوہ وەك: ناردنى زانباربەكان چونكە دەبىت ئەو زانباربەكانە پارىزراو بن ، ھەروہا لە كاتى پارەدان بە شىوازى ئەلىكترۆنى زۆر جار كيشەى تر كە رووبەرۆوى بازارگانى ئەلىكترۆنى دەبىتەوہ ، يەككىكى تر لە كيشەكان كە روو بەرۆوى بەكاربەر دەبنەوہ لە بازارگانى ئەلىكترۆنى برىتتە لە ناراستى زانباربەكان كە بۆ بەكاربەر خراوتە روو لە رىگای ئەلىكترۆنىوہ يان زۆر جار خاوەنى كالاكە يان خزمەتگوزارىكە ديار نى، زۆر جار لە بازارگانى ئەلىكترۆنى كيشەى تەكنەلۆجى روودەدات وەك بوونى كيشە لە نامبەرەكان وەك ئامبىرى كۆمپوتەر يان خزمەت گوزارى ئىنتەرنىت، زۆر جار كيشە روودەدات بە ھوى ئەوہى بەكاربەر ناتوانىت پىش ئەوہى كالايبەكە يان خزمەتگوزارىكە بكرىت تاقي بكاتەوہ دەستى لىدات دواتر رەنگە بىتتە ھوى ئەوہى كالايبەكە يان خزمەتگوزارىكە بەدى نەبىت، يان ئەو كەل و پەلە دوا دەكەوتىت لەگەيشتن رەنگە لە ھەندىك باردا كەل و پەلەكە زۆر تاخىر بگاتە دەستى بەكاربەر چونكە وەرگرتنى راستەوخۆ لە بازارگانى ئەلىكترۆنىدا نايەتەدى بۆيە دەكرىت سەرمتا گرىبەستەكە ببەستىت دواتر قۇناعى پىدانى كالاكە يان خزمەتگوزارىكە دەست پىدەكات. يەككىكى تر لە كيشە ھەرە گەرەكان كە روو بەرۆوى بازارگانى ئەلىكترۆنى دەبىتەوہ برىتتە لە نەگونجانى ياساكان لەگەل ئەو پىشكەوتنانەى كە لەبوارى بازارگانى ئەلىكترۆنى روودەدن چونكە رۆژ بەرۆژ جىهان لە پىشكەوتندايە لەو بوارە وەك نەبوونى ياسايبەكى تايبەت بۆ پاراستنى بەكاربەر لە بازارگانى ئەلىكترۆنى لە ھەندىك وولاتدا يان نەبوونى ياسايبەكى تايبەت دەربارەى بازارگانى ئەلىكترۆنى كە كاروبارەكانى ئەم جۆرە بازارگانى رىكبخت بە شىوہىكى فەرمى، يان ھەبوونى ياساى تايبەت بەم جۆرە بازارگانى بەلام گۆرانكارى تىدا ناكرىت لەگەل پىشكەوتنى ئەم جۆرە بازارگانى، باشتىر رىگاش بۆ چارەسەر كردنى ئەم كيشانە برىتتە لە پىشخستنى ياساكان لەگەل پىشكەوتنى تەكنۆلۆژيا.

## 1-3 سودەكانى بازارگانى ئەلىكترۆنى

بازارگانى ئەلىكترۆنى بۆ بازارگانان و بەكاربەرانىش لە ھەمان كاتدا سودى دەبىت لە چەندىن خال، بۆنمۆنە وەك:

1. يەككىك لە باشىبەكانى بازارگانى ئەلىكترۆنى ئەوہى دەتوانى زۆر بە خىرايبى ئەو شتە بدۆزىوہ و بىكرى كە دەتەوئ لە رىگای تەكنەلۆژياو ئەلىكترۆنىوہ بەبى ئەوہى بە پرۆسەيبەكى قۆرسدا تىبەر بىت پىبىست بە گەران ناكات ئەو جۆرە كالايبەكى كە دەتەوئ دەستت كەوئ دەتوانى لە رىگای ئەلىكترۆنى بىدۆزىوہ.
2. بازارگانى ئەلىكترۆنى زۆر جار سنورى جوگرافيا دەبىرئىت لە ھەر شوئىنىكى جىهان ئەو بەر ھەمەى دەتەوئ دەستت بکەوئىت دەتوانى بىدۆزىوہ و بىكرىت.

3. بە ئاسانى ئەتوانى باشتىرىن جۆرى كالا و بەرھەم يان خزمەتگوزارى بدۆزىيەۋە لە رىگاي ئەلىكترونى ئەۋەش وادەكات كۆمپانىيا گەورەكان بەكونە پىشېركى و گرىنگى بە جۆرىيەتى و چەندىيەتى كالاكانيان بدمن.

سەرەراي ئەۋ سوودانەى سەرەۋە سوودى تىرىش زۆرن بۆ بازارگانى ئەلىكترونى وەكو گەرەنەۋەى كات بۆ بەكاربەر ھەرۋەھا بۆ كۆمپانىياكان وادەكات كالاپەكە يان خزمەتگوزارىيەكە نرەكەكى ھەرزانتى راۋەستىت لەسەرى چونكە زۆر جار تىكلىفى دابەشكردن و گەرەنەۋەى ناكەۋىتە ئەستۆ تەنبا بەرپەۋەردىنى كارەكانى فرۆشتنى كالاپەكە يان خزمەتگوزارىيەكە دەگرىتە ئەستۆ ئەمە سەرەراي ئەۋەى كە ئەۋ كۆمپانىياپە دەتوانىت كەل و پەلەكانى نىشانىدات لەسەرچەم وولاتانى جىھان لە رىگاي ئەنتەرنىتەۋە بەلام لىرەدا ھەولمدا ئەۋ خالانە بەخەمە بەرچاۋ كە زۆر زەق و ديارن.

## 1-4 كەم و كورىيەكانى بازارگانى ئەلىكترونى:

سەرەراي ئەۋ سوودانەى كە باسكران لە پىشېردا لە ھەمان كاتدا بازارگانى ئەلىكترونى كۆمەلەك كەم و كورنىشى ھەيە كە برىتىن لەمانەى خوارمە:

1. لە بازارگانى ئەلىكترونىدا ئەۋ شتەى دەيكى تەنبا بە چاۋ دەبىنى ناتوانى دەستى لىبەدى و تامى بەكى و تاقىبەيەۋە بۆيە رەنگە لە داھاتوۋدا كىشەى ياساى بۆ بەكاربەر دروست بكات.

2. كىشەى متمانەۋ دەست پاكى: زۆر جار بەكاربەر خاۋەنى كالا نانسى يان ناتوانى بىبىنى رەنگە كەسەكە جىي متمانە نەبىت بە ھەمان شىۋە لە داھاتوۋدا توشى كىشە بن.

سەرەراي ئەۋ كەم و كورىيەش كەم و كورى تىرىش ھەن وەك رەنگە ھەموو كەس شارەزايى لە ئەنتەرنىت و تەكنەلۇژيا نەبىت يان رەنگە ھەموو كاتىك ئەۋ ئەنتەرنىتەى تۆ ئەتەۋى بەردەست نەبىت، بۆيە ھەرۋەكو لە سەرەۋەش ئامازەم پىدا بەھەمان شىۋە من ھەولمداۋە ئەۋ خالانە بەخەمە روو لە كەم و كورىيەكان كە زەق و ديارن.

## 1-5 جۆرەكانى بازارگانى ئەلىكترونى:

بازارگانى ئەلىكترونى چەند جۆرىكى ھەيە وەك دەكرىت لە نىوان بازارگان و بازارگان بىت (B2B)، بازارگان و حكومەت (B2G)، بازارگان و بەكاربەر (B2C) بەكاربەر و بەكاربەر (C2C).

ھەرۋەك ئامازەمان پىكرد بازارگانى ئەلىكترونى دەكرىت لە نىوان بازارگان و بازارگان (B2B) بىت بۆ نمونە كۆمپانىياپەك شت و مەك يان خزمەت گوزارىيەك دە فرۆشىت بە بازارگانىكى تر كە ئەۋەيان گەورەترىن جۆى بازارگانى ئەلىكترونىيە لە جىھانى ئەمروماندا لەبەرئەۋەى بە خىرايەكى زۆر زياتر لە جۆرەكانى تىرى بازارگانى ئەلىكترونى گەشە دەكات ئەۋەش بە ھۆى ئەۋەى بازارگانان ھەول دەدەن كات بۆ خۆيان بگەرئىننەۋە بۆيە زياتر پەنا دەبەنە بەر ئامرازى ئەلىكترونى بۆ راپەراندنى كارەكانيان. جۆرىكى تر لە بازارگانى ئەلىكترونى دەكرىت لە نىوان بازارگان و بەكاربەر (B2C) كە ئەۋەيان بەھۆى

پىشكەوتنى تەكنەلۇجىيا و خىرايى لە بەكارھىنانى زياتر پەنا بردنە بەر ھىلى ئەنتەرنىت بوويتە يەككەك لە سەرەكيتىرىن جۆرەكانى بازارگانى ئەلىكترۆنى لەو رىگايەمە بەكاربەر دەتوانىت كالا يان خزمەتگوزارى لە بازارگان بكرىت لە رىگاي بەكارھىنانى كارتى تايبەت لە رىگاي ئۇنلاين كە بۇ بەكاربەر رەنگە ئاسانتر بىت و بىتتە ھۆى گەرانەمەى پارەى رىگا بۆى . جۆرىكى تر لە بازارگانى لە نىوان بازارگانان و حكومەت دەبىت (B2G) زۆر جار حكومەت بۇ داىبىنكردىنى كالا يان خزمەتگوزارى يەك پەنا دەباتە بەر رىگاي ئەلىكترۆنى بۇ ئەمەى ئەو كالا يە يان خزمەتگوزارى يە دەست كەمىت بۇ ئەمەى بتوانىت بە ئاسانترىن شىو پىدواىستسەكانى پىر بكاتەمە . جۆرى كۆتايى لە بازارگانى ئەلىكترۆنى برىتتە لە بازارگانى لە نىوان بەكاربەر بەكاربەر (C2C) لىرەدا بەكاربەر رۆل دەبىننىت وەكو فرۆشپارى كالا يان خزمەتگوزارى لە ھەمان كاتدا بەكاربەر كەمى تر رۆل دەبىننىت وەكو كرىار، لە رىگاي ئىنتەرنىتەمە بە تايبەتى لەم سالانەى دواىدا خەلك بە ھۆى شارەزابوون لە ئامرازى ئەلىكترۆنى زياتر پەنايان بردۆتە بەر ئەو جۆرە بازارگانى بۇ فرۆشتى كەلاكانيان يان كرىنى كالا لە كەسانى تر.

## 6-1 سروسى ياسايى بازارگانى ئەلىكترۆنى:

ھەندىك پىيان وايە بازارگانى ئەلىكترۆنى گرىبەستىكى رەزامەندانەمە، لەم جۆرە گرىبەستەدا رەزامەندى لايەنەكان بە روكنىكى سەرەكى دادەرنىت واتە بە تەنيا بە بەيەكگەپىشتى (ايجاب و قبول) دروست دەبىت، ئەوانەى پىيان وايە بازارگانى ئەلىكترۆنى گرىبەستىكى ئارەزوومەندانەمە بەلگەيان ئەمەى ھەركەسنىك بىھوئ لە رىگاي ئامرازى ئەلىكترۆنى شت بكرىت ئازادە لە كوئ شتەكەمى بەدل بوو قبولى ايجابەكە دەكات بۇ نمونە تۆ دەتەمىت تەلەفزيۇنىك بكرىت زۆر وىب ساىت ھەمە لە ھەر شوئىنىك دانەمەكت بەدل بوو دەتوانى قبولى بگەى و بىكرى. لەگەل ئەمەشدا ھەندىكى تر پىيان وايە گرىبەستىكى ناچارىە واتەللىرەدا بەكاربەر بۆى ھەمە قبولى بكات يان نەيكات بەلام ئەگەر قبولى ئەو ئىجابەى كرد كە لە رىگاي ئىنتەرنىتەمە راگەيەندراوۋە ئەمە واتە ملكەچى ھەموو مەرجەكانى پىشكەشكار بوو مەجالى موناقتەمە تىدا نىە، عادەتەن لەم جۆرە گرىبەستدا پىشكەشكار لە مەركەزىكى ئابوورى بەھىزدايە كە رى خۆشكەرە بۇ سەپاندنى مەرجەكانى و ئەمە بابەتەى كە پىشكەشى دەكات پەيوەندىدارە بە لايەنىكى ھەرە گرىنگى ژيان كە قورسە بەكاربەر بتوانىت دەست بەردارى بىت، ئەوانەى دەللىن بازارگانى ئەلىكترۆنى گرىبەستىكى ناچارىە بەلگەيان ئەمەى تۆ كاتىك دەتەمىت شتەك بكرىت ناتوانى گفئوگۆ بگەمىت يان قبولى دەكەمىت يان نا، ئەگەر قبولى بگەمىت ناچارى ملكەچى سەرجەم مەرجەكان بىت. لىرەدا پەسەندى بۆچوونى يەكەم دەكەمىن كە دەللىت بازارگانى ئەلىكترۆنى گرىبەستىكى رەزامەندانەمە لەبەر ئەمەى لە ژيانى رۆزانەماندا دەبىننىن كە مرفۇقەكان ئازادان كامە وىب ساىت يان كالا و خزمەتگوزارى ھەلدەبۇزىر بۇ كرىبىيان بەكامە نرخ دەيانەمىت بۇ پىركرەنەمەى پىدواىستىەكانىان جا چ لە رىگاي راستەمخوۋە بىت يان لە رىگاي ئەنتەرنىتەمە بىت.



ئهصل وایه له ریسای گشتی گریبهست دهگهر یتهوه بۆ ئازادی لایهنهکان به پئی پرنسیپی (عقد شریعه المتعاقدين) که نهو پرنسیپه واته ویستی کهسهکان سهراوهی دروست بوونی نهو نهرکانیه که دروست دهبیت لهسه شانیان. نهگهر گریبهستی بازارگانی ئهلیکترۆنی به گریبهستی رهزامهندیانمان دانا کهواته بۆ بهکار بهر ههیه پاشگهر ببنتهوه کاتیک بینی نهو زانیاریانهی کهلهسهر کالاکه ههبوو واده نهچوو که لهریگای ئهلیکترۆنیهوه بینی بووی، ههروهک له برگه (2) ی ماده (6) ی یاسای پاراستنی بهکار بهری عیراقی ژماره (1) ی سالی (2010) هاتوه (بۆ بهکار بهر یان ههراوهن بهرژمونه دیهک ههیه لهکاتی نهگهستن بهو زانیاریانهی که لهو مادهیهدا هاتوه بۆی ههیه کالایهکه بهشیوهیهکی گشتی یان بهشیکی بهگهر یتتهوه بۆ پیشکەشکار وه داوای قهرهبوو بکات لهبهردهم دادگا بۆ نهو زهر مهی که بهر خۆی یان سامانهکهی کهوتوه). به پچهوانه نهگهر بیت و گریبهستی بازارگانی ئهلیکترۆنی به گریبهستی ناچاری دانرا لیرهدا دهبیت بهکار بهر بیاریزیت له مهرجی تهعهسوفی له لایهن پیشکەشکار هوه ههروهک له یاسای عیراقی هاتوه بۆ دادمه ههیه له کاتی ببینی مهرجی تهعهسوفی ههمواری نهو مهرجه بکاتهوه، ههروهها لهکاتی ههبوونی دهستهواژهیهکی ناروون نهوه دادمه روونی دهکاتهوه له بهرژمونهی بهکار بهر.

## بهشی دوومه

### پاراستنی یاسایی بهکار بهر

بهکار بهر بریتیه لهو کهسهی که ههله دستیت بهکرینی کالایان خزمهتگوزاری بۆ بهکار هینانی کهسی خۆی نهک بۆ دووباره فرۆشتنهوهی یان بهکار هینانی له بواری پیشهسازیدا، بۆیه دهکریت بلین بهکار بهر نهو کهسهیه که خاوهن بریاره ئهتوانیت خۆی بریار بدات به کرینی یاخود نهکرینی نهو کالایه یان خزمهت گوزاریه، که لیرهدا مهبهستمانه له ریگای ئهنتهر یتتهوه نهو ههلس و کهوته ئهنجام بدات. نهگهر سهیری یاسای شارستانی عیراقی بکهین دهبینین به شیوهیهکی ناراستهوخۆ (چمنی) ریگای به گریبهستی ئهلیکترۆنی داوه له چوارچیهی بازارگانی ئهلیکترۆنی کاتیک که له مادهی (88) دهلی (بهستنی گریبهست له ریگای تهلهفۆن یان ههراوهن ئامرازیکری تری پهوهنديکردن ههژماردهکریت به ئهجامدانی گریبهست له نیوان ناماده نهبووان له رووی شوین و نامادهبوون له رووی کات) بهلام نهو یاسایه ههلهستاه به ریخستنی ههموو ووردهکاریهکی بهستانی نهو جۆره گریبهسته رهنگه دهرچوونی نهو یاسایه له سالی (1951) هۆکاریک بیت بۆ نهو ریک نهخستنه چونکه نهوکات نامرازه ئهلیکترۆنیهکان وهک نیستا بوونی نهبوو به تاییهتی بوونی توری ئینتهر نیت. بهلام نهگهر بیت و سهیری یاسای وازووی ئهلیکترۆنی و کاروباری ئهلیکترۆنی عیراقی سالی 2012 بکهین دهبینین لهو یاسایه زۆر بهروونی پیناسهی گریبهستی ئهلیکترۆنی کردوه ههروهک له ماده (1) برگه (11) هاتوه (بریتیه له بهیهکگهشتنی ئیجابی دهرچوو لهیهکیک له لایهنهکانی گریبهست به قبولی لایهنی بهرامبهر له ریگای نامرازی ئهلیکترۆنی) نهوش واتای نهوه دهگهینئ نهو یاسایه بۆ نهوه دهرچووه که بهکار بهر و فرۆشیاریش بیاریزیت له مهترسی سهریچی یاسایی. بی گومان به بهراورد کردنی یاسای عیراقی به

ياساى ئەنسىترال و ياساى ئەوروپى دەتوانين بە ئاسانى سەر جەم لايەنە ھاوشيوەو جياوازەكانى نيوان ئەم ياسايانە بخەينە روو بەمەش رى خوشكەر دەبىت بۆ دەست نیشان كردنى كەم و كورپەكان و لايەنە پۆزەتيفەكان.

## 1-2 پاراستنى بەكار بەر لە ياساى ئەنسىترال:

ئەنسىترال (Model Law) دەبارەى بازەرگانى ئەلىكترونى ھىچ دەقكى تىدا نىە كە پەيوەندىدار بىت بە پاراستنى بەكار بەر لە بازەرگانى ئەلىكترونى دا ھەر وەك لە ماددە (1)ى ئەم ياسايەدا ھاووە دەبارەى ديارىكردى چوارچيوەى جى بەجىكردى ياساكە (ئەم ياسايە جى بەجى دەبىت لەسەر ھەموو جۆرە نامەى زانىارى كە بەكار بىت بە شيوەى چالاكى بازەرگانى بى بەپىي ئەم ياسايە) كەواتە ئەم ياسايە باسى پاراستنى بەكار بەر ناكات ھەر وەك چون لە پەر اويزى ياساكە ھاووە (ئەم ياسايە ھىچ بەرگەپەك يان بەندىكى تىدا نىە دەبارەى پاراستنى بەكار بەر) بۆيە ھىچ پىناسەيەكى تىدا نىە بۆ بەكار بەر . بەلام لىرەدا ئەم پرسىارە دىتە پىشەوہ باشە بۆچى ئەنسىترال ھىچ بەرگەپەكى تىدا نىە دەبارەى پاراستنى بەكار بەر؟ يان بۆچى ھەلنەستاوہ بە رىكخستنى پاراستنى بەكار بەر؟ لىرەدا ئەگەر سەيرى ياساكە بەكەين دەبىنين ھەر لە سەر ھاوہ نامازە بە نامانجى دەر چوونى ئەم ياسايە دەكات دەلىت يەكەك لە نامانجەكانمان ئەوہيە كە ھانى وولاتانى تر بەدەين ھەستەن بە دانانى ياسايەك دەبارەى پاراستنى بەكار بەر بە شيوەيەك بەگونجى لەگەل ئەو ياسايەو ياسا پىشكەوتووہەكان . كەواتە ئەو بواری بۆ خودى وولاتەكان خويان جىھىشتووہ تاوہكوو بە پنى پىداويستى و بارودۆخى ئەو وولاتە ھەستەن بە رىكخستنى بازەرگانى ئەلىكترونى و دانانى ياسايەك دەبارەى بازەرگانى ئەلىكترونى و پاراستنى بەكار بەر لەم جۆرە بازەرگانى، يەكەكى تر لە ھۆكارەكان ئەوہيە كە ئەنسىترال ياسايەكى جىھانىە بۆيە زور جار لايەنەكان كاتىك ياساى جى بەجىكار ديارى دەكەن دەتوانن ياساى تر ديارى بەكەن لەبىرى ئەو ياسايە دەبارەى پاراستنى بەكار بەر.

## 2-2 پاراستنى بەكار بەر لە ياساى ئەوروپى:

بە پىچەوانەى ئەنسىترال بە ھوى ئەو پىشكەوتنە زورەى كە لە وولاتانى ئەوروپى روويداوہ بە تايبەتى لە رووى بازەرگانى ئەلىكترونى، ياسا ئەوروپىەكان بەردەوام ھەولى ئەوہيانداوہ كە باور و متمانە لە نيوان بازەرگانان و بەكار بەران دروست بەكەن بۆ ئەوہى زياتر ھانىان بەدات بۆ ئەنجامدانى كارى بازەرگانى لە رىگاي ئەلىكترونىەوہ . واتە ياسا ئەوروپىەكان بەشيوەيەكى باش ھەستاون بە رىكخستنى بازەرگانى ئەلىكترونى و پاراستنى بەكار بەر لەم جۆرە بازەرگانى، ئەو پىش لە رىگاي دەر چوونى چەندان ياساى پەيوەندىدار بە بازەرگانى ئەلىكترونى واتە رىكخستنى سەر جەم بواریەكان لە بواری بازەرگانى ئەلىكترونى بۆ نمونە دەر چوونى رىنمايى 31/0200 تايبەت بە كىشە ديارىكراوہەكانى بازەرگانى ئەلىكترونى (The Directive 2000/31/EC on certain issues of e-commerce) ھەر وەھا دەر چوونى رىنمايى جيا جيا تايبەت بە پاراستنى بەكار بەر وەك پىدانى زانىارى بە بەكار بەر پىش بەستنى گرىبەستەكە وەك: ناسنامەى پىشكەشكار و شوينى جوگرافىەكەى، ھەر وەھا تىچووى شتە

بهر ههم هاتوو كه يان خزمهتگوزاريهكه و ئهو باجهى لهسهرى دانراوه ئهمانه ههموى ريكخراوه له ريگاي رينمايهكانى (Directives 2000/31/EC , 2006/123/EC، EC83/2011)، ههروهها بهياسا ريكخستنى ئهو مهرج و داواكارىانهى كه دادهنرئيت له ريگاي ئهليكترونى لهسهر بهكار بهر ئهويش به ريگاي رينمايه (Directive 93/13/EC)، ههروهها بهكار بهر مافى ههيه پاشهكشه بكات يان پاريزگارى بكرئيت له كهسى نهاسراو ئهوانهش ههموى ريكخراوه له رينمايه (EC, Directive 2002/58/EC/593/2008). بۆ نمونه ئهگهر بئيت سهيرى مادده (4) و (5) بكهين له (Directive 2000/31/EC) دهبينن پابهئدى كۆمپانياو ئهوانهى بازرگاني ئهليكترونى دهكهين كه دهبئيت شهفاف بن و زانبارى پيوست بدن به بهكار بهر پهيوهنديدار به شت و مهك و خزمهتگوزاريهك يان شوئنى جوگرافى، ههروهها ههمان ياسا له مادده (2) برگه (5) به پيچهوانهى ياسايى ئهئسيترال ههستاه به پيئاسهكردى بهكار بهر بهم شيوهيه (بهكار بهر برئتبه له ههر كهسيكى سروشتى كه ههستئيت به ئهجامدانى ههئسوكهوتئيك له دهرهوى كارى بازرگانيهكهى يان پيشهكهى) ئهگهر سهيرى بكهين پيئاسهيهكى يهكجار گشتگيره به جوړئيك ههر كارئيك كهسئيك ههستئيت بيكات له دهرهوى چوار چيوهى كاره بازرگانيهكهى خوئيهى يان پيشهيهكهى ئهو كهسه دهبئيت به بهكار بهر دهبئيت وهك بهكار بهر پاريزگارى لئيبكرئيت. ههروهها ئهگهر بئيت و سهيرى رينمايه ( Directive 2011/83/EU ) دهبينن به ههمان شيوه له مادده (6) پابهئدى بازرگاني كردوه كه دهبئيت ئهو زانبارىانه به بهكار بهر بدات پئيش بهستنى گرئبهستهكه وهك (ناسنامهى بازرگان، شوئنى بازرگانيهكهى، تايبهتمهئدى شت و مهكهكه يان خزمهتگوزاريهكه، شوئنى سههركى بازرگاني كردنى بازرگان ئهگهر جياواز بوو لهگهئل شوئنى جوگرافيهكهى، نرخى گشتى كهئل و پهلهكه يان خزمهتگوزاريهكه، چوئيهئى دانى پارمهكه و گهئيشتنى كهئل و پهلهكه، ئهو حالتهئى كه بۆ بهكار بهر ههيه پاشهكشه بكات، ...) ههروهها رينمايه تايبهت به پاراستنى نهئنى پهيوهنديكردن و ئاسايشى نئيت ( Network Security, Confidentiality of Communication). ههروهها له مادده (4) پيشكهشكارى پابهئند كردوه كه ئاسايشهكى باش داين بكان بۆ بهكارهئنانى نئيتوركهكه و ريگاي نيشان بدات چوئ ههنگاوهكان دهگرئتهبهر تاوهكو تووشى سهئرلئيشواوى نهبئيت لهبهكارهئنانى، ههروهها له مادده (5) پيشكهشكارى پابهئندكردوه خزمهتگوزارى يان شت و مهكهكهى كردوه كه دهبئيت زانباريهكان پاريزراو بن نهئنيهكان نابئيت بلاو ببئتهوه. به هۆى ئهو پيشكهوتتانهئى كه جيهان به خوئيهوه بينوه به تايبهئتى ئهم سهردمه كه سهردمهئى جيهانگيره بۆيه ئهوروپا بهردوام ههولئى داوه لهو پيشكهوتتانه دانهبرئيت.

### 2-3 پاراستنى بهكار بهر له ياساي عيراقى:

ئهگهر بئيت و سهيرى ياسا عيراقيهكان بكهين له دواى (2003) هوه پيشكهوتتئيان به خوئيهوه بينوه ئهويش به هۆى ئهو گوزرانكارىانهبوو كه بهسهر بارودوئى ناوچهكهو جيهانوه هات بۆيه عيراقئيش نهئوانى خوئى لهم گوزرانكارىانه بهدوور بگرئيت ههر بۆيه بههۆى پيشكهوتنى بوارهكانى بازرگاني و تهكنؤلوجيا چهندان ياساي نوئى له عيراق دهرچوون و چهئدى تريش ئامادهكراون بۆ ئهوهئى تاوتوئى بكرئين بۆ نمونه دهرچوونى ياساي (واژووى ئهليكترونى و كاروبارى ئهليكترونى ، ياساي پاراستنى

بەكار بەر ، ياساى قەدەغەكردنى پىشبركىي نارەوا ، ياساى نوبزىوانى (كه تا ئىستا له پەر لەمانە بۆ ئەوهى توتوئ بكرىت))، بۆيه به پرونى تىبىنى دەكرىت كه عىراقىش چەند هەنگاوىكى ناوه هەرچەندە له ئاستى پىويست نەبووه يان هەندى جار ياساكان دوا دەكەون، بۆيه ئەگەر بىت له روانگەى پاراستنى بەكار بەر هوه سەپرى بكەين دەبىنين دەرچوونى ياساى پاراستنى بەكار بەر ژمارە (1)ى سالى (2010) لەلايەن ئەنجومەنى سەرکردايەتى عىراقى له 2010/2/8 هەنگاوىكى گرنگ بوو له مېژووى ياسا عىراقىهكان، ياساى پاراستنى بەكار بەر عىراقى به پىچەوانەى ياساى ئەنسىترال هەلدەستىت به رىكخستى كارەكانى پەيوەست به پاراستنى بەكار بەر هەروەك له ماددەى (1) برگە (5) پىناسەى بەكار بەر دەكات (برىتیه له كەسىكى سروشتى يان مەعنەوى كه هەستىت به كرىنى كالا يان خزمەتگوزارى به مەبەستى سود وەرگرتن لىيانەوه). ئەم پىناسەيه له هەندىك رووهوه فرەوانتره له ياساى ئەوروپى بۆنمونه له ياساى ئەوروپى دەلېت بەكار بەر برىتیه له هەر كەسىكى سروشتى بەلام له ياساى پاراستنى بەكار بەر عىراقى دەلېت برىتیه له هەر كەسىكى سروشتى يان مەعنەوى كەواته ياساى عىراقى ئاماژەى به كەسى مەعنەوىش داوه، بەلام رەنگه له ناحیهى پراكتىكى هېچ جياوازيهكى ئەوتويان نەبىت چونكه كەسى مەعنەوى كەسايەتیهكى گریمانەيه كه ناتوانىت وىستى خۆى دەر برىت بۆيه ئەوهى وىستى كەسى مەعنەوى دەر ئەبرىت بەر دەوام برىتیه له كەسى سروشتى.

هەر وەها به هەمان شىوهى ياساى ئەوروپى ماددە (6) له ياساى پاراستنى بەكار بەر پابەندى پىشكەشكار كردووه كه دەبىت هەموو زانىارىهك لەسەر كالا يان خزمەتگوزارىهك به بەكار بەر بدات به شىوهيهكى فەرمى و بەكار بەر مافى ئەوهى هەيه نرخی كالا و مېژووهكەى و گرەنتى كالاكه بزائىت، لەبرگە (2)ى هەمان ماددە ئاماژە بەوه دەكات ئەگەر بىت و بازركان يان پىشكەشكار ئەو ئەركانەى سەر هوهى خۆى جىيهجى نەكرد ئەوه بەكار بەر بۆى هەيه كەل و پەلەكه بگەرنىتەوه. له ياساى پاراستنى بەكار بەر عىراقى سزاش ديارى كراوه بۆ پىشكەشكارى كالا له كاتى پابەند نەبوونى به ياساكه كه دەكرىت سزا بدرىت به پىبزاردن يان بەند كردن. بەلام ياساى عىراقى به پىچەوانەى ياساى ئەوروپى پابەندى پىشكەشكارى كالا يان خزمەتگوزارى نەكردووه كه دەبىت شوپنه جوگرافيهكەى بۆ بەكار بەر بخاتەر وو، هەرچەندە ئەمه دەكرىت وەكو رەخنەيهك ئاراستەى ياسادانەرى عىراقى بكرىت بەلام رەنگه هۆكارەكەشى ئەوه بىت ئەوروپا له چەند وولاتىك پىك دىت بەلام ياساى پاراستنى بەكار بەر عىراقى تەنيا بۆ ناوخۆى عىراق دانراوه هەرچەندە ئەوه نابىتەهۆى بيانوىكى گونجاو بەدەست ياسادانەرى عىراقىهوه. له چوارچىوهى ئەو گۆرانكارىانەى كه لەسەر هوه باسمان كرد بووه هۆى ئەوهى ياساى كاروبارى ئەلىكترۆنى و واژووى ئەلىكترۆنى له عىراق دەر بچىت به ژمارە 78 له سالى 2012 ئەم ياسايه بووه هۆى ئەوهى دان به ئەنجامدانى كاروبارەكان بكات به شىوهيهكى روون له رىگای ئەلىكترۆنیهوه پىش دەرچوونى ئەم ياسايه هېچ ياسايهك نەبوو كه به شىوهيهكى روون و ئاشكرا باسى ئەنجامدانى گرێبەستى ئەلىكترۆنى بكات بىگومان بازركانى ئەلىكترۆنى بەشكى هەر سەرەكى ئەم جۆره گرێبەسته پىك دىننىت هەروەك له ماددە (18) برگە (1) دەلېت (دەكرىت بەيهكگەيشتنى اىجاب و قبول بىتەدى لەرىگای ئامرازى ئەلىكترۆنیهوه). هەرچەندە ئەم ياسايه له كۆتاييدا ئاماژە بەوه دەكات

كە ھۆكارى دەرچوونى ئەم ياسايە ئەم پېشكەوتنە تەكنەلۇجىايەيە كە لە جىهان ھاتتە دى بەلام ياساكە پېويستە زياتر خۆى لەگەل ئەم پېشكەوتنە بگونجىنئىت رېنمايى زياترى بۇ دەرچىت بە تايبەتى دەر بارەى ئەنجامدانى بازارگانى ئەلىكترۆنى بە شىۋەيەكى سەر بەخۆ وەكو ياساى ئەنسىترال و ياساكانى ئەوروپا چونكە ئەم ياسايە رېگاي داۋە بە ئەنجومەنى وەزىران پەيرەو دەر بكات يان وەزىر رېنمايى دەر بكات بۇ ئاسانكارى جىبەجىكردىنى ئەم ياسايە.

## دەر ئەنجامەكان

لەكۆتايى توژىنە ھەمەماندا گەيشتىن بە چەند دەر ئەنجام و پېشنىار ئىك بەم شىۋەيەى لاي خوارەو:

1. پېشكەوتنى تەكنەلۇجىا ھۆكارىكە بۇ پېشكەوتنى بوارەكانى بازارگانى بۇ نمونە پەيدابوونى كۆمپىوتەر ھەنگاۋىك بوو لە بەرەو پېشچوونى بوارى تەكنەلۇجىا دواتر پەيدابوونى ھىلى ئەنتەرنىت وای كرد كە بتوانرئ لە رېگاي كۆمپىوتەر يان تەلەفون بتوانى كارى بازارگانى ئەنجام بەدى پەيوەندى بە دونىايى دەرەو بەكى ئەمانە ھەمووى ھۆكارى دەرچوونى ياسا جۆر بەجۆرەكان بوون بۇ رېكخستنى بوارەكانى بازارگانى ئەلىكترۆنى و پاراستنى بەكار بەر لەم جۆرە بازارگانى.

2. زيادبوونى ژمارەى بەكار بەر كە پەنادەبەنە بەر نامرازى تەكنەلۇجىا لە وولاتان بە شىۋەيەكى بەردەوام وای لە وولاتان كردوۋە كەبەردەوام بېر لەو بەكەنەو بەشتىر يان ياسا دەر بكن بۇ ئەوەى بتوانن بە باشترىن شىۋە كارەكانى بازارگانى ئەلىكترۆنى رىك بخن بە شىۋەيەك مافەكانى بەكار بەر تېدا بپاريزرئىت دەرچوونى ياساى ئەنسىترال لەلايەن نەتەو بەكگرتوۋەكان ھۆكارەكى ھەرە گرېنگ بوو كە ھانى وولاتان بدات بە تايبەتى وولاتە دواكەوتوۋەكان كە ياساى گونجاو دەر بكن بە شىۋەيەك بگونجىت لەگەل برگەكانى ئەم ياسايە تايبەت بە بازارگانى ئەلىكترۆنى.

3. ئەگەر سەير بكنەن لە دواى سالى (2003) ھوۋە ياسا عىراقىەكان بەرەو پېشچوونىيان بە خويانەوۋە بىنيوۋە ۋەك دەرچوونى ياساى پاراستنى بەكار بەر ژمارە (1) سالى (2010) بەلام لەگەل ئەمەشدا كەم و كورى ياساى بەدى دەكرئىت بە تايبەتى لە بوارى بازارگانى ئەلىكترۆنى و پاراستنى بەكار بەر لەم جۆرە بازارگانى بەھۆى نەگونجانىيان لەگەل پېشكەوتنەكانى بوارى تەكنەلۇژىا.

4. ياساى ئەوروپى و ياساى ئەنسىترال بە بەراوردكردن لەگەل ياساى عىراقى زۆر پېشكەوتوۋە ترن ئەمەش بە ھۆى بەرەو پېش چوونى زياتر و خىراتر لە ولاتانى ئەوروپى ژمارەيەكى زۆر لە وولاتانى جىهان لە بوارى تەكنەلۇجىا و بازارگانى ئەلىكترۆنىدا، ھەرۋەھا بە ھۆى نەبوونى ياساىەكى تايبەت بە بازارگانى ئەلىكترۆنى و پاراستنى بەكار بەر لەو جۆرى بازارگانىە لە عىراقدا بە ھەمان شىۋەى ياساى ئەوروپى و ياساى ئەنسىترال.

## پیشنیا رهکان

1. پیشنهاده کهمین له کوردستان و عیراق یاسایهکی تایبته به بازارگانی ئهلیکترۆنی و پاراستنی بهکار بهر له بازارگانی ئهلیکترۆنی دهر بچیت بهشیوهیهک سود له یاساکانی ئهوروپی وهر بگیردریت لهو بواره چونکه یاسا ئهوروپی بهکار بهر له یاسا ههره پیشکهوتوووهکانن لهه بواره، ههر چهنده ئهوهی له ئیستادا ههیه و کاری پیده کریت له عیراق و کوردستان یاسای پاراستنی بهکار بهری ژماره (1) ی سالی 2010 تهنیا له (18) ماده پیک هاتوووه دهکریت یاسایهکی تر یان بهشیک تری بۆ زیاد بکریت تایبته بیت به پاراستنی بهکار بهر له بازارگانی ئهلیکترۆنی بۆ زیاتر دهوله مهنکر دنی یاسایهکه و پرکردنهوهی کم و کوریهکانی و گونجاندنی لهگهل پیشکهوتنی کومهلگا و جیهان.
2. یاسای عیراقی سزای زیاتر بخاته سهر بازارگانان و ئهوه کهسانی که کالایان خزمهتگوزاری له ریگی ئهلیکترۆنیوه پیشکهش دهکن بۆ ئهوهی زیاتر متمانه له لایهن هاوڵاتیان و بهکار بهران دروست بکهین بۆ پهنا بردنه بهر بازارگانی ئهلیکترۆنی به بی ترس و دودلی چونکه ئهوه سزایانهی که له ماده (10) یاسای پاراستنی بهکار بهری عیراقی هاتوووه ههروهک له پیشتردا باسمان کردوووه که بریتیه له پیژاردن یان بهند کردن پویسته زیاد بکریت به جۆریک پیشکهشکار روو بهرووی ههردوو سزاکه بیتهوه له کاتی پابهند نهبوونی به یاساکه بهیهکهوه و بری سزاکه بهرز بکریتهوه بۆ ههولدان بۆ زیاتر ریگاگرتن له خهراپ بهکار هینانی ئامرازی ئهلیکترۆنی بۆ مه بهستی بازارگانیکردن.
3. پیشنهاده کهمین بۆ حکومهتی عیراقی و کوردستانی که ههستن به ئهجامدانی ریککهوتنی دوو لایهنی و ههمه لایهنی له گهل وولاتیان تر به تایبتهی وولاتیان پیشکهوتوو لهه بواره، ئهوانهی هاوڵاتیان عیراقی زیاتر پهنا بۆ دهبن بۆ ئهجامدانی بازارگانی ئهلیکترۆنی چونکه ئیستا بازارگانی ئهلیکترۆنی بویته بازارگانیهکی جیهانی ئهه جۆره ریکهوتنه ده بیتهوهی پاراستنی بهکار بهری عیراقی و بازارگانای عیراقی.
4. پویسته له سهر یاسادانهی عیراقی یاسای جیهیکار دیاری بکات به شیوهیهکی روون له کاتی روودانی ململانی لهو جۆره بازارگانی به ههبوونی لایهنیکی بیانی له پهوه ندی یاسایهکه چونکه یاسای عیراقی له بوارای بازارگانی ئهلیکترۆنی هیچ جۆره قواعدیکی اسنادی تیدا نیه بهروونی، ههر چهنده له برگه (1) ی ماده (25) یاسای شارستانی عیراقی باس له پابهندی گریهستی دهکات و یاسای پویسته بۆ جیهیکردنی دیاری دهکات بهلام ئهوه ههموو لایهنهکی ئهوه بازارگانیه ریک ناخات به تایبتهی دهلیت ئهگهر شوینی لایهنهکانی گریهستی جیاواز بوو ئهوه یاسای شوینی ئهجامدانی گریهستی جیهیکردنی دهکریت بهلام کوا شوینی بهستی گریهستی زورجا له بازارگانیه شوین ههر دیار نیه کالایه کهش راستهوخو دهکریت یان به واتایهکی تر کامه شوین شوینی بهکار بهر یان پیشکهشکار ده بیته شوینی بهستی گریهستی، بۆیه پویسته وهکو وولاتیان تر ریسهیهکی اسناد دیاری بکات بۆ ئهه جۆره بازارگانی به روونی بۆ نمونه ههندیک وولات له بازارگانی ئهلیکترۆنی تایبته مهندی دهمن به شوینی مانهوهی بهکار بهر به شیوهیهکی بهردهوام ههروهک له برگه (2) ی ماده (27) یاسای ئینگلیزی سالی (1977)

هاتوو ههروه ها ریکهوتنامه ی رومای سالی 1980 ههمان شتی دووباره کردۆتهوه. یان ههندیکی تر له وولاتان تایبهتمهندی ددهن به یاسای باشتر بۆ بهکار بهر واته کامه یاسا له بهر ژهوهندی بهکار بهر بیت ئه جیهه جیده کهن ههروهک له ماده (41) ی له یاسای نیوده و له تی تایبهتی نه مساب. ههس چهنده له ماده (30) ی یاسای شارستانی عیراقی ژماره (40) سالی (1951) ده لیت (له کاتی نه بوونی ههس ده قنیک یان یاسایهکی دیاری کرا له مملانی نیوان یاساکان ئه یاسایه جی به جی ده کرایت له پرنسیپه کانی یاسای نیوده و له تی تایبهت که له جیهان پیاده ده کرایت و باوه) که لیره دا ده کرایت لیک بدریتهوه بهوه ی یاسایی ئه سیترال ده بیته یاسای جی به جیکار، به لام واجاکتره یاسادانه ی عیراقی به ده قنیک تایبهت ئه م بابته یه کلا ی بکاتهوه چونکه ههس ده قنیک روهی تی دا نیه دهر باره ی بازرگانی ئه لیکترۆنی.

5. پیویسته له سهس حکومت کار بکات بۆ دابینکردنی هلی ئه نته ر نیتی گونجاو به شیوه یهک هه موو هاو لاتیهک بتوانیت سودی لیوه ر بگرایت، وه سانسۆر بخاته سهس ئه و گروپ و لایانه نانه ی که هه ولی خراب به کار هینانی ددهن.

6. هانی خه لک بدریت له ریگی دانانی یاسا بۆ ئه وه ی په نا ببه نه بهر ئه و جۆره بازرگانیه چونکه سودی ههیه له چهنده بواریکه وه بۆ وولات له روه ی گه رانده وه ی کات بۆ به کار بهر که مکرده وه ی چهنجالی بازار له بری ئه وه ی به کار بهر له ماله وه دهر بچیت به دوا ی کالیهک بگرایت له چهنده شوینیک ده توانیت به ئاسانی له ریگی ئه نته ر نیت دهستی بکه ویت.

7. بازرگانی ئه لیکترۆنی پیویستی به دانای ئه رکی زیاتره له سهس بازرگانانه وه سزای قورسیان بۆ دابنریت بۆ ئه و که سانه ی که هه ولی ساخته کاری ددهن له ریگی ئه م جۆره بازرگانیه و مکو نوسینی پیناسه ی کالیهک یان خزمهتگوزاریه که به شیوه یهک که له گه ل راستیدا ناگونجیت یان ئه و که سانه ی هه ول ددهن ئه و ویب ساینانه به کار بینن له ژیر ناوی نادیار بۆ ساخردنه وه ی کالیکانیان.

### المصادر:

#### ★ کتبه کان

- القاضي الدكتور موفق حماد عبد، الحماية المدنية للمستهلك في عقود التجارة الالكترونية "دراسة مقارنة"، طبعة الاولى، مكتبة زين الحقوقية والادبية، بغداد، 2011.
- هبة ثامر، عقود التجارة الالكترونية "دراسة مقارنة"، مكتبة السنهوري، طبعة الاولى، 2011، عراق
- باسم محمد قاسم، القانون التجاري، الطبعة الاولى، دار الحكمة، بغداد، 1987.
- Bajaj, Kamlesh-Nag, Debjani, *E-Commerce-The Cutting Edge of Business*, 2<sup>nd</sup> Edition, Tata McGraw-Hill, India, 2009.

- Manzoor, Amir, E-Commerce-An Introduction, 1<sup>st</sup> Edition, LAMBERT Academic, Publishing, Germany, 2010.
- Anup, K. Ghosh, E-commerce Security, 1<sup>st</sup> Edition, Published by Wiley & Sons. Inc., Canada, Isbn 0-471-19223-6, 1998, P. 101.
- Zhengm, Qin, Introduction to Electronic Commerce, 1<sup>st</sup> Edition, Tisinghua University Press, China, Isbn 978-7-302-16323-7

★ توپژينهوهگان

- Depoina, Anagnostopoulou, E-commerce in International and European Union Law: The Policy of the European Union on Digital Agenda and Strategy 2020, 1<sup>st</sup> Edition, University of Macedonia, Greece, P 8.

\* گۆقارهگان

- Salvatore, Mancuso, Consumer Protection in E-commerce Transactions: a First Comparison between European Law and Islamic Law, Journal of International Commercial Law and Technology Vol.2 , Issue 1 (2007),
- M. M. Lehamann, Electronic Commerce and Consumer Protection in Europe, Santa Clara High Technology Law Journal, Volume 17, Issue 1, Article 3, 1/1/2001
- M , Kavyashree N , Mr S.Jagannath DR. Dharmendra Chahar, Analysis of E-Commerce and M-Commerce: Advantages, Limitations and Security issues, International Journal of Advanced Research in Computer and Communication Engineering Vol. 2, Issue 6, June 2013, p. 2362.
- Dr. C. Eugene Franco, Bulomine Regi. S, Advantages and Challenges Of E-Commerce Customers And Businesses: In Indian Perspective, International Journal of Research-Granthaalayah, Vol.4 (Iss.3: SE): March, 2016, p. 7.



\* ياساكان

- ياساى شارستانى عىراقى ژماره 41 سالى 1951.
- ياساى سه ئماندى عىراقى ژماره (107) ي سالى 1979.
- ياساى نه نسيترال دهر باره ي بازرگانى نه ليكترۆنى سالى 1996.
- ياساى پاراستنى به كاربه رى عىراقى ژماره (1) ي سالى 2010.
- ياساى كاروبارى نه ليكترۆنى و واژووى نه ليكترۆنى عىراقى ژماره (78) ي سالى 2012.
- Directive 2000/31/EC of the European Parliament and of the Council
- Directive 2002/58/EC of the European Parliament and of the Council
- Directive 93/13/E of the European Parliament and of the Council
- C Directive 2011/83/EU of the European Parliament and of the Council

★ ئينته رنيت

- سايتى فهرمى ريكخراوى بازرگانى نيوده وه تى:  
[e.htm. https://www.wto.org/english/tratop\\_e/ecom\\_e/ecom\\_e.htm](https://www.wto.org/english/tratop_e/ecom_e/ecom_e.htm)
- <http://www.investorwords.com/1055/consumer>

**Abstract**

This paper studies consumer protection in electronic commerce. This research is a comparative study. The core of this subject is that due to the growth of the world in the field of the electronic commerce, and the increment of the volume of e-commerce that is managed through the internet and other electronic means because of consumers resorting to the internet as a source of information, most states enact a law that is suitable with electronic commerce, and enact a law about consumer protection in this field .

This research is divided into two chapters:

Chapter one deals with the introduction to the electronic commerce. It includes the definition, advantages, disadvantaged, types, the problem and legal nature of the electronic commerce .

Chapter two is devoted to the legal protection of the consumer in the electronic commerce. It also includes a comparison between UNCITRAL model law on electronic commerce, European Law, and the Iraqi Law.